

62/3-10

## **CITTA' DI TORINO**

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**15 LUGLIO 2010**

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta ordinaria del **15 Luglio 2010**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **AUDANO, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, COPPERI, COPPOLA, DELIZZOS, FREZZA, GATTO, GRASSANO, GRIECO, IANNETTI e VALLE.**

In totale, con il Presidente, n. 15 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BUCCIOL, BURA, INVIDIA, MAGLIANO, MARIELLA, MILETTO, PESSANA, PEPE, SOCCO e TRABUCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Dott. Sergio BAUDINO**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. CONCESSIONE TEMPORANEA ONEROSA DEI LOCALI SITI IN CORSO PESCHIERA N. 364 ALLE ASSOCIAZIONI: "GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI" E "SPORTING PARELLA". APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. CONCESSIONE TEMPORANEA ONEROSA DEI LOCALI SITI IN CORSO PESCHIERA N. 364 ALLE ASSOCIAZIONI: "GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI" E "SPORTING PARELLA". APPROVAZIONE

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della I Commissione CARBONE, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.07.2007, n. mecc. 9107641/86 ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito di tali attività, sono pervenute alla Circoscrizione alcune richieste di utilizzo temporaneo del salone sito nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione di C.so Peschiera n. 364, assegnato alla Circoscrizione con provvedimento deliberativo del Consiglio Comunale n. mecc. 9805900/49 del 15/02/1999, per svolgere attività d'ordine sportivo, ricreativo, aggregativo e di carattere socio-culturale rivolte a varie fasce di età, da parte delle associazioni senza scopo di lucro "GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI" e "SPORTING PARELLA".

Il GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI, in data 24 maggio 2010, ha richiesto la concessione temporanea a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, del salone dell'immobile in argomento, per il periodo dal 4 ottobre 2010 al 13 giugno 2011 – (esclusi i festivi ed il periodo dal 27/12/2010 al 3/01/2011), il lunedì dalle ore 19,30 alle ore 21,00, per effettuare un corso di Yoga. Il Gruppo propone un ciclo di lezioni di yoga per principianti durante le quali saranno praticate tecniche di mobilizzazione delle articolazioni, esercizi utili al miglioramento della tonicità e stabilità della muscolatura, tecniche di controllo del respiro e di rilassamento che inducono tranquillità e imprimono direzionalità alla mente e un ciclo di lezioni di approfondimento e ampliamento delle tecniche già acquisite per gli allievi esperti.

L'Associazione SPORTING PARELLA, in data 29 maggio 2010 ha richiesto la concessione temporanea a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, del salone della struttura in oggetto per il periodo dal 4 ottobre 2010 al 31 maggio 2011 (esclusi i festivi ed i periodi dal

23/12/2010, all'8/01/2011 e dal 20 al 30/04/2011) come di seguito indicato:

- lunedì dalle ore 21,00 alle ore 22,00 e mercoledì dalle ore 20,00 alle 21,00 per l'effettuazione di attività inerenti le arti marziali;
- venerdì dalle ore 9,30 alle ore 11,30, per svolgere corsi di ginnastica dolce per gli anziani.

L'Associazione già l'anno scorso ha proposto il corso relativo alle arti marziali riscontrando una buona percentuale di adesioni intende pertanto continuare a proporre ai cittadini residenti sul territorio Circostrizionale e non tale attività.

I corsi di ginnastica dolce frequentati da ultra sessantenni, soprattutto donne, proposti da diversi anni nella struttura di cui trattasi, ormai non rappresentano più solo l'opportunità per mantenere attivo il tono muscolare, articolare e le capacità coordinative e respiratorie ma sono divenuti sempre più occasioni di socializzazione e confronto per le cittadine residenti nella zona.

Verificato che ai sensi dell'articolo 4 del succitato Regolamento n 186, le Associazioni in argomento, così come si evince dagli Statuti, non attuano finalità lucrative.

Constatata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, la Circostrizione allo scopo di promuovere la realizzazione di attività aggregative di carattere socio-culturale rivolte ai cittadini della Circostrizione III, in conformità ai principi dettati dallo Statuto della Città di Torino e dal Regolamento per l'uso dei fabbricati di proprietà civica assegnati alla Circostrizione, approvato con deliberazione del Consiglio Circostrizionale III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.07.2007, n. mecc. 9107641/86, ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circostrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i., ritiene opportuno accogliere le succitate richieste proponendo la concessione in uso temporaneo a titolo oneroso del salone di proprietà della Civica Amministrazione sito in Corso Peschiera 364, a favore del GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI e dell'Associazione SPORTING PARELLA,

La Circostrizione intende inoltre accogliere la rateizzazione del pagamento richiesta da entrambe le Associazioni.

Le concessioni di cui trattasi rientrano nella fattispecie di cui all'art. 6 sub A2 del Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circostrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i., per la quale è previsto il pagamento di un rimborso spese orario di Euro 10,80. Tale rimborso sarà incrementato, così come previsto dalla deliberazione in data 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094) esecutiva dal 2 aprile 2007, sulla base dell'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2011.

La Circostrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del più volte citato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circostrizione deliberate dal Consiglio Circostrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario.

In data 28 giugno 2010 le istanze relative sono state esaminate e discusse in sede di I Commissione.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

- Visto gli artt. 46 comma 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.07.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

## PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la concessione, in uso temporaneo a titolo oneroso e la relativa rateizzazione del pagamento, del salone evidenziato nella planimetria allegata (Allegato A), sito nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione di Corso Peschiera n. 364, mediante pagamento di un rimborso spese orario di Euro 10,80 oltre l'incremento in base all'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2011, in attuazione dell'art. 6 sub. A2 del Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, come di seguito indicato:
    - GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI, con sede in Torino - Corso Montecucco 156, nella persona del proprio rappresentante Sig. Sergio VALABREGA, per il periodo da 4 ottobre 2010 al 13 giugno 2011 – (esclusi i festivi ed il periodo dal 27/12/2010 al 3/01/2011), il lunedì dalle ore 19,30 alle ore 21,00;
    - Associazione SPORTING PARELLA, con sede in Torino Via Vassallo Eandi 30 C.F.: 07357650014, nella persona del proprio Presidente Sig. Gianluca FACCHINI, per il periodo dal 4 ottobre 2010 al 31 maggio 2011 (esclusi i festivi ed i periodi dal 23/12/2010, all'8/01/2011 e dal 20 al 30/04/2011), il lunedì dalle ore 21,00 alle ore 22,00, il mercoledì dalle ore 20,00 alle 21,00 ed il venerdì dalle ore 9,30 alle ore 11,30.Le concessioni di cui trattasi sono rilasciate in base al Regolamento per l'uso dei Fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione Circoscrizionale III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.07.2007, n. mecc. 9107641/86, ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i.;
- 2) di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del più volte citato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni;

- 3) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 4) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18.8.2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	15
Astenuti	1 (Coppola)
Votanti	14
Voti favorevoli	14

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 15, Astenuti 1: - Coppola-, Votanti 14, Voti favorevoli 14), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.